



SNÄCKÖ – SOTTUNGA – ÖVERÖ – LÅNGNÄS och LÅNGNÄS – BERGÖ	Snäckö	Sottunga <sup>2)</sup>	Överö <sup>1)</sup>	Långnäs	Bergö <sup>5)</sup>
<b>Måndag</b>	09:30 13:20 <sup>3)N)</sup>	–	10:30 14:25 <sup>3)K)</sup>	11:15 15:05 <sup>3)</sup>	–
<b>Tisdag</b>	09:30 <sup>N)</sup> 14:00	10:20 <sup>2)</sup> –	10:35 <sup>F)U)</sup> 15:05 <sup>K)</sup>	– 15:45	–
<b>Onsdag</b>	09:30 <sup>N)</sup> 14:00	–	10:35 <sup>F)U)</sup> 15:05 <sup>4)</sup>	11:15 15:45	–
<b>Torsdag</b>	09:30 <sup>N)</sup> 14:00 <sup>N)</sup>	–	10:30 <sup>F)</sup> 15:05 <sup>K)</sup>	– 15:45	–
<b>Fredag</b>	09:30 <sup>N)</sup> 14:00 18:40 <sup>N)</sup>	–	10:35 <sup>F)</sup> 15:05 <sup>K)</sup> 19:40 <sup>K)</sup>	– 15:45 20:25 <sup>5)</sup>	– – 20:55
<b>Söndag</b>	18:00 <sup>N)</sup>	–	19:05	19:45	–

M/S Odin tel. +358 (0)404 840 352, Ålandstrafiken tel. +358 (0)18 25 600.

### INFORMATION

<sup>1)</sup> Angöres mot beställning till färjan senast 15 min före avgång från Snäckö. Långnäs-Överö v.v. kan inte bokas.

<sup>2)</sup> Endast för trafik Snäckö – Sottunga första helgfria tis i månaden mot beställning till färjan senast kl. 09:15. Om Sottunga angörs är ankomsttiden till Överö kl. 11:05.

<sup>3)</sup> Trafikerar alla veckor som bränsletur som bokas senast ons kl. 12:00 hos Ålandstrafiken.

<sup>4)</sup> Bränsle körs från Överö till Långnäs, bokas senast tis kl. 12:00 hos Ålandstrafiken.

Max 20 pass medtas på bränsletur.

<sup>5)</sup> Bergö trafikeras sista fre i maj och augusti endast vid bokning till Ålandstrafiken senast tis kl. 16:00.

<sup>F)</sup> Kombinerar med Föglölinjen från Degerby, bilväg Överö-Degerby ca 17 km.

<sup>K)</sup> Kombinerar med Södra linjen **mot Kökar** i Överö. Endast mot beställning till färja.

<sup>L)</sup> Kombinerar med Södra linjen **mot Långnäs** i Överö. Endast mot beställning till färja.

<sup>N)</sup> Kombinerar med Norra linjens färja, bilväg Snäckö-Kumlinge färjfasten ca 11 km.

Fordon ska vara klara att köra ombord senast 10 min före annonserad avgångstid i starthamn och fordon/pass ska vara klara att köra/gå ombord senast 5 min före avgång i mellanhamn. Färjan har rätt att avgå 5 min före avg. tid från mellanhamnarna.

### TIETOJA

<sup>1)</sup> Rantautuu tilauksesta, otettava yhteys lautalle viimeistään 15 min ennen lähtöä Snäckösta. Långnäs-Överö reittiä ei voida varata.

<sup>2)</sup> Ainoastaan liikenteelle Snäckö – Sottunga välillä, kuukauden ensimmäisenä ti joka on arkipäivä, tilauksesta lautalle viimeistään klo 09:15 jos Sottunga rantaudutaan, saapumisaika Överöhön on klo 11:05.

<sup>3)</sup> Liikennöidään joka viikko polttoainekuljetuksena joka varataan viimeistään ke kl. 12:00 Ålandstrafikenin kautta.

<sup>4)</sup> Polttoainetta ajetaan Överösta Långnäsiin varataan viimeistään ti klo 12:00 Ålandstrafikenin kautta. Maksimihenkilömäärä polttoainekuljetuksissa 20.

<sup>5)</sup> Bergö liikennöidään viimeisenä kuukauden pe tuokokuussa ja elokuussa ainoastaan varauksesta Ålandstrafikenille viimeistään edeltävänä ti klo 16:00.

<sup>F)</sup> Jatkoyhteys Föglön linjalle Degerbystä, ajomatka Överö-Degerby n. 17 km.

<sup>K)</sup> Yhteys Eteläiselle linjalle Överöstä **Kökariin**. Tehdään vain tilauksesta.

<sup>L)</sup> Yhteys Eteläiselle linjalle Överöstä **Långnäsiin**. Tehdään vain tilauksesta ko. alukselle.

<sup>N)</sup> Yhteys Pohjoisen linjan lautalle, ajomatka Snäckö-Kumlingen lauttasatama n. 11 km. Ajoneuvojen tulee olla valmiina lastaukseen aloitussatamassa 10 min ennen ilmoitettua lähtöaikaa ja välisatamassa ajoneuvojen ja matkustajien tulee olla valmiina 5 min ennen ilmoitettua lähtöaikaa. Lautalla on oikeus lähteä valisatamasta 5 min ennen ilmoitettua lähtöaikaa.

### INFORMATION

<sup>1)</sup> Only when ordering to the ferry at least 15 min prior to the dep. from Snäckö. The route Långnäs-Överö can not be booked.

<sup>2)</sup> Only for traffic Snäckö – Sottunga the first working Tue of the month, by ordering to the ferry no later than 09:15. When Sottunga is called the arrival time to Överö is 11:05.

<sup>3)</sup> Traffic all weeks as fuel transport, to be booked no later than Wed at 12:00 to Ålandstrafiken.

<sup>4)</sup> Fuel is driven from Överö to Långnäs, to be booked no later than Tue at 12:00 to Ålandstrafiken.

Max number of pax 20 at fuel transportation.

<sup>5)</sup> Dep. to Bergö the last Fri in May and August to be booked no later than Tue at 16:00 to Ålandstrafiken.

<sup>F)</sup> Connection to Föglö line from Degerby, land road Överö-Degerby approx. 17 km.

<sup>K)</sup> Connection from Överö to Southern line **towards Kökar** by ordering to the ferry.

<sup>L)</sup> Connection from Överö **towards Långnäs** to Southern line by ordering to the ferry.

<sup>N)</sup> Connection to Northern line, land road Snäckö-Kumlinge harbour approx. 11 km.

Vehicles must be ready to embark at least 10 min prior to the dep.time in start harbour and vehicle/pass shall drive/walk onboard at least 5 min before dep. in the middleharbours. Ferry has the right to start 5 min before dep. from all middle harbours.

LÅNGNÄS – ÖVERÖ – SOTTUNGA – SNÄCKÖ och BERGÖ – LÅNGNÄS	Bergö <sup>5)</sup>	Långnäs	Överö <sup>1)</sup>	Sottunga <sup>2)</sup>	Snäckö
<b>Måndag</b>	–	07:00 <sup>3)</sup> 11:20 16:10	07:45 <sup>3)</sup> 12:00 <sup>K)</sup> 16:55	–	08:50 <sup>3)N)</sup> 13:05 <sup>N)</sup> 17:55 <sup>N)</sup>
<b>Tisdag</b>	–	–	11:55 <sup>F)</sup> 16:55	–	13:00 <sup>N)</sup> 17:55 <sup>N)</sup>
<b>Onsdag</b>	–	11:20 <sup>4)</sup> 16:10	12:00 <sup>F)</sup> 16:55	17:15 <sup>2)</sup>	13:05 <sup>N)</sup> 17:55 <sup>N)</sup>
<b>Torsdag</b>	–	–	11:55 16:55	–	13:00 <sup>N)</sup> 17:55 <sup>N)</sup>
<b>Fredag</b>	–	16:10 – 16:10	11:55 <sup>F)</sup> – 16:55	–	13:00 <sup>N)</sup> – 17:55 <sup>N)</sup>
<b>Söndag</b>	–	15:35	16:20 <sup>K)</sup>	–	17:25 <sup>N)</sup>

M/S Odin tel. +358 (0)404 840 352, Ålandstrafiken tel. +358 (0)18 25 600.

### INFORMATION

<sup>1)</sup> Angöres mot beställning till färjan senast 15 min före avgång från Långnäs. Långnäs-Överö v.v. kan inte bokas.

<sup>2)</sup> Endast för trafik Sottunga – Snäckö första helgfria tis i månaden mot beställning till färjan senast kl. 15:55. Om Sottunga angörs är ankomsttiden till Snäckö kl. 18:25.

<sup>3)</sup> Trafikerar alla veckor som bränsletur som bokas senast ons kl. 12:00 hos Ålandstrafiken.

<sup>4)</sup> Bränsle körs från Långnäs till Överö, bokas senast tis kl. 12:00 hos Ålandstrafiken.

Max 20 pass medtas på bränsletur.

<sup>5)</sup> Turen körs sista fre i maj och augusti endast vid bokning till Ålandstrafiken senast tis kl. 16:00.

<sup>F)</sup> Kombinerar med Föglölinjen från Degerby, bilväg Överö-Degerby ca 17 km.

<sup>K)</sup> Kombinerar med Södra linjen **från Kökar** i Överö. Endast mot beställning till färja.

<sup>N)</sup> Kombinerar med Norra linjens färja, bilväg Snäckö-Kumlinge färjfasten ca 11 km.

Fordon ska vara klara att köra ombord senast 15 min före annonserad avgångstid i starthamn och fordon/pass ska vara klara att köra/gå ombord senast 5 min före avgång i mellanhamn. Färjan har rätt att avgå 5 min före avg. tid från mellanhamnarna.

### TIETOJA

<sup>1)</sup> Rantautuu tilauksesta lautalle viimeistään 15 min ennen lähtöä Långnäsistä. Långnäs-Överö reittiä ei voida varata.

<sup>2)</sup> Ainoastaan liikenteelle Sottunga – Snäckö välillä, kuukauden ensimmäisenä ti joka on arkipäivä, tilauksesta lautalle viimeistään klo 15:55. Jos rantaudutaan Sottunga, on saapumisaika Överöhön klo 18:25.

<sup>3)</sup> Liikennöidään joka viikko polttoainekuljetuksena joka varataan viimeistään ke kl. 12:00 Ålandstrafikenin kautta.

<sup>4)</sup> Polttoainekuljetus Långnäsistä Överöhön, varataan viimeistään ti klo 12:00 Ålandstrafikenin kautta.

Maksimihenkilömäärä polttoainekuljetuksissa 20.

<sup>5)</sup> Vuoro liikennöidään viimeisenä tuokokuun ja elokuun pe, ainoastaan varauksesta Ålandstrafikenille viimeistään edeltävänä ti klo 16:00.

<sup>F)</sup> Jatkoyhteys Föglön linjalle Degerbystä, ajomatka Degerby-Överö n. 17 km.

<sup>K)</sup> Yhteys **Kökarista** saapuvalle Eteläiselle linjalle Överössä. Tehdään vain tilauksesta ko. lautalle.

<sup>N)</sup> Yhteys Pohjoisen linjan lautalle, ajomatka Snäckö-Kumlingen lauttasatama n. 11 km.

Ajoneuvojen tulee olla valmiina lastaukseen aloitussatamassa 15 min ennen ilmoitettua lähtöaikaa ja välisatamassa ajoneuvojen ja matkustajien tulee olla valmiina 5 min ennen ilmoitettua lähtöaikaa. Lautalla on oikeus lähteä valisatamasta 5 min ennen ilmoitettua lähtöaikaa.

### INFORMATION

<sup>1)</sup> Only when ordering to the ferry at least 15 min prior to the dep. from Långnäs. The route Långnäs-Överö v.v. can not be booked.

<sup>2)</sup> Only for traffic Sottunga – Snäckö the first working Tue of the month, by ordering to the ferry no later than 15:55. If the ferry calls Sottunga the arrival time to Snäckö is 18:25.

<sup>3)</sup> Traffic all weeks as fuel transport, to be booked no later than Wed at 12:00 to Ålandstrafiken.

<sup>4)</sup> Fuel is driven from Långnäs to Överö to be booked no later than Tue at 12:00 to Ålandstrafiken.

Max number of pax 20 at fuel transportation.

<sup>5)</sup> The tour is driven the last Fri in May and Aug, to be booked no later than Tue at 16:00 to Ålandstrafiken.

<sup>F)</sup> Connection to Föglö line from Degerby, land road Överö-Degerby approx. 17 km.

<sup>K)</sup> Connection in Överö to Southern line **from Kökar** by ordering to the ferry.

<sup>N)</sup> Connection to Northern line, land road Snäckö-Kumlinge harbour approx. 11 km.

Vehicles must be ready to embark at least 15 min prior to the dep.time in start harbour and vehicle/pass shall drive/walk onboard at least 5 min before dep. in the middleharbours. Ferry has the right to start 5 min before dep. from all middle harbours.

KÖP  
ÅRSKORT  
ONLINE!

OSTA  
VUOSIKORTTI  
ONLINE!

BUY  
SEASON  
TICKET  
ONLINE!

### Avvikelser:

**Tors 30/4** Extratur kl. 18:40 från Snäckö via Överö till Långnäs.

**Fre 1/5** Ingen trafik.

**Tors 21/5** Ingen trafik.

### Poikkeuksia:

**To 30/4** Ylimääräinen vuoro klo 18:40 Snäcköstä Överöön kautta Långnäsiin.

**Pe 1/5** Ei liikennettä.

**To 21/5** Ei liikennettä.

### Exceptions:

**Thu 30/4** Additional tour at 18:40 from Snäckö via Överö to Långnäs.

**Fri 1/5** No traffic.

**Thu 21/5** No traffic.

### Avvikelser:

**Fre 1/5** Ingen trafik.

**Tors 21/5** Ingen trafik.

### Poikkeuksia:

**Pe 1/5** Ei liikennettä.

**To 21/5** Ei liikennettä.

### Exceptions:

**Fri 1/5** No traffic.

**Thu 21/5** No traffic.



SNÄCKÖ – SOTTUNGA – ÖVERÖ – LÅNGNÄS och LÅNGNÄS – BERGÖ <sup>2)</sup>					
	Snäckö	Sottunga	Överö <sup>1)</sup>	Långnäs	Bergö <sup>2)</sup>
<b>Måndag</b>	08:50	–	09:55	10:35	
	13:20	–	14:25 <sup>4)</sup> (K)	15:05	
	18:40 <sup>N)</sup>	–	19:45	20:25	
<b>Tisdag</b>	09:30 <sup>N)</sup>	–	10:35	11:15	
	14:00 <sup>3)</sup>	–	15:05 <sup>3)</sup> (K)	15:45	
<b>Onsdag</b>	09:30 <sup>N)</sup>	–	10:35	11:15	
	14:00	–	15:05 <sup>K)</sup>	15:45	
<b>Torsdag</b>	09:30 <sup>N)</sup>	–	10:30	11:15	
	14:00 <sup>N)</sup>	–	15:05 <sup>4)</sup> (K)	15:45	
<b>Fredag</b>	09:30 <sup>N)</sup>	–	10:35	11:15	
	14:00	–	15:05 <sup>K)</sup>	15:45	
<b>Lördag</b>	09:30	–	10:35	11:15	
	14:00	–	15:05 <sup>K)</sup>	15:45	
<b>Söndag</b>	13:15 <sup>N)</sup>	–	14:20	15:00	
	18:00 <sup>N)</sup>	–	19:05 <sup>K)</sup>	19:45	

M/S Odin tel. +358 (0)404 840 352, Ålandstrafiken tel. +358 (0)18 25 600.

### INFORMATION

- <sup>1)</sup> Angöres mot beställning till färjan senast 15 min före avgång från Snäckö. Långnäs–Överö v.v. kan inte bokas.
- <sup>2)</sup> Bergö trafikeras sista fre i juni och juli mot beställning till ”Bergö-färjan” tel. +358 (0)400 782 732 senast tis kl. 16:00.
- <sup>3)</sup> Bränsletur kl. 14:00 från Snäckö till Långnäs.
- <sup>4)</sup> Mån/tors bränsletur kl. 14:25/15:05 från Överö till Långnäs.
- Max 20 pass medtas på bränsletur.
- <sup>K)</sup> Kombinerar med Södra linjen **mot Kökar** i Överö. Endast mot beställning till färja.
- <sup>N)</sup> Kombinerar med Norra linjens färja, bilväg Snäckö-Kumlinge färjfasten ca 11 km. Fordon ska vara klara att köra ombord senast 10 min före annonserad avgångstid i starthamn och fordon/pass ska vara klara att köra/gå ombord senast 5 min före avgång i mellanhamn. Färjan har rätt att avgå 5 min före avg. tid från mellanhamnarna.

### TIETOJA

- <sup>1)</sup> Saapuu tilauksesta, otettava yhteys lautalle viimeistään 15 min ennen lähtöä Snäcköstä. Långnäs–Överö reittiä ja päinvastoin ei voida varata.
- <sup>2)</sup> Bergö liikennöidään kesä ja heinäkuun viimeisenä pe vain tilauksesta ”Bergö-lautalle” puh. +358 (0)400 782 732 edeltävänä ti klo 16:00.
- <sup>3)</sup> Polttoainekuljetusvuoro klo 14:00 Snäcköstä Långnäsiin.
- <sup>4)</sup> Ma/to ajetaan polttoainetta klo 14:25/15:05 vuorolla Överöstä Långnäsiin.
- Maksimihenkilömäärä polttoainekuljetuksissa 20.
- <sup>K)</sup> Yhteys Eteläiselle linjalle Överöstä **Kökariin**. Tehdään vain tilauksesta ko. lautalle.
- <sup>N)</sup> Yhteys Pohjoisen linjan lautalle, ajomatka Snäckö-Kumlingen lauttasatama n. 11 km. Ajoneuvojen tulee olla valmiina lastaukseen aloitussatamassa 10 min ennen ilmoitettua lähtöaikaa ja välisatamassa ajoneuvojen ja matkustajien tulee olla valmiina 5 min ennen ilmoitettua lähtöaikaa. Lautalla on oikeus lähteä valisatamasta 5 min ennen ilmoitettua lähtöaikaa.

### INFORMATION

- <sup>1)</sup> Only when ordering to the ferry at least 15 min prior to the dep. from Snäckö. The route Långnäs–Överö can not be booked.
- <sup>2)</sup> Dep. to Bergö the last Fri in June and July by ordering to the ”Bergö-ferry” tel. +358 (0)400 782 732 no later than Tue at 16:00.
- <sup>3)</sup> Fuel transport at 14:00 from Snäckö to Långnäs.
- <sup>4)</sup> Mån/tors driven Mon/Thu from Överö to Långnäs at 14:25/15:05.
- Max number of pax 20 at fuel transportation.
- <sup>K)</sup> Connection in Överö to Southern line **to Kökar** by ordering to the ferry.
- <sup>N)</sup> Connection to Northern line, land road Snäckö-Kumlinge harbour approx. 11 km.
- Vehicles must be ready to embark at least 10 min prior to the dep.time in start harbour and vehicle/pass shall drive/walk onboard at least 5 min before dep. in the middleharbours. Ferry has the right to start 5 min before dep. from all middle harbours.

**Obs!**  
Avboka  
senast 24 h  
före avgång  
för att undvika  
avbokningsavgift!

**Huom!**  
Voit  
peruuttaa  
matkasi 24 t  
ennen lähtöä  
veloituksetta!

**Note!**  
Cancel  
your trip 24 h  
before dep.  
to avoid  
cancelation fee!

**20%**  
rabatt på  
förbetalda  
bokningar  
online

**20%**  
alennusta  
etukäteen  
maksetuista  
varauksista  
online

**20%**  
discount  
when booked  
and prepaid  
online

### Avvikelser:

Lör 20/6 Lördagstrafik.  
Sön 21/6 Söndagstrafik.

### Poikkeuksia:

La 20/6 Lauantai liikenne.  
Su 21/6 Sunnuntailiikenne.

### Exceptions:

Sat 20/6 Saturday schedule.  
Sun 21/6 Sunday schedule.

### Avvikelser:

Lör 20/6 Lördagstrafik.  
Sön 21/6 Söndagstrafik.

### Poikkeuksia:

La 20/6 Lauantai liikenne.  
Su 21/6 Sunnuntailiikenne.

### Exceptions:

Sat 20/6 Saturday schedule.  
Sun 21/6 Sunday schedule.